

Jahresplaner 2010 Wand-Zeitung

Pro Jahr zwölf Ausgaben asp Auto Service Praxis, dazu vier Ausgaben asp Klassik, zwei Ausgaben Räder & Reifen und jede Menge weitere Sonderhefte zu wichtigen technischen und betriebswirtschaftlichen Themen – nur einen Jahresplaner gab es von asp bisher nicht. Das ändert sich mit dieser Ausgabe, der ein Jahresplaner für 2010 beiliegt. Warum? Weil man zwar einen digitalen Planer im PC, diesen aber nicht ständig vor Augen hat. Weil eine weiße Wand mit asp-Jahresplaner besser aussieht. Weil asp damit eine Tradition beginnt. Und wo befestigen? Das überlassen wir ganz Ihnen. Tipp: Den größten Nutzen bringt der Jahresplaner dort, wo möglichst viele Mitarbeiter ihn sehen.



meist geklickte Artikel im Oktober

1. Kalender: Automechanika-Girls 2010
2. Galerie: Oldtimer auf Hebebühnen
3. Messegirls: Tokyo Motor Show 2009
4. Hinter den Kulissen: Porsche Classic
5. Meldung: Einigung bei Reifen-Label

zusätzliche Informationen zur...

- ✓ ADAC-Werkstattkunden-Umfrage: www.autoservicepraxis.de/umfrage
- ✓ Übersicht Online-Reifenhandel: www.autoservicepraxis.de/internet

Frage der Woche (26. 10. bis 1. 11.)

Am 1. Januar 2010 wird die AU in die HU integriert. Ist Ihr Betrieb vorbereitet?

- ✓ ja, bei Geräten und Personal: 55 %
- ✓ nein, aber zumindest wissen wir, was noch zu tun ist: 10 %
- ✓ nein, wir wollen deshalb einen Berater der Innung anfordern: 4 %
- ✓ keine Ahnung: 30 %

Richtigstellung

Schall und Rauch

Einträge in die Zulassungsbescheinigung Teil I, unter Ziffer 22, bezüglich Reifenrollwiderstand (z. B. Peugeot 207 und Citroën C3 Picasso: „... nicht größer als 8,9 kg/t“) haben keine rechtlich verbindliche Wirkung. Gleiches gilt für Serviceinformationen von Automobilherstellern bezüglich Abgaseinstufung (z. B. Mercedes-Benz E 200 CDI und E 220 CDI Limousine, Baureihe W211: „... nur 16-Zoll-Bereifungen zulässig“). Der Bundesverband Reifenhandel und Vulkaniseur-Handwerk (BRV), der sich deshalb an das Bundesverkehrsministerium wandte, veröffentlichte autorisierte Protokollauszüge des Sonderausschusses Räder & Reifen vom 22. 9. 2009. Zum Reifenrollwiderstand: „Herr Hesse (BMVBS) erklärte hierzu, dass die hier genannte Formulierung keine rechtlich verbindliche Wirkung hat. Dies leitet sich schon allein aus der derzeit noch fehlenden rechtlichen Forderung nach einem Rollwiderstandsbeiwert ab. Derartige Angaben dürften in Fahrzeugpapieren nicht aufgeführt sein.“ Zur Abgaseinstufung: „Eine verbindliche Aussage kann nur aus den Fahrzeugpapieren und dem CoC entnommen werden. Wenn in der Fahrzeugeneh-

migung die 18-Zoll-Bereifung aufgenommen ist, hat eine Serviceinformation keinerlei Wirkung.“ Fazit: Werkstätten und Autohäuser sind, beispielsweise bei der Umrüstung auf Winterräder, nicht an solche oder ähnliche Vorgaben gebunden.



Bild: Continental

Alle Rückrufe tagesaktuell unter www.autoservicepraxis.de/rueckrufe

Marke	Baureihe	Produktionszeitraum	Stückzahl (D)	Ursache/Wirkung/Abhilfemaßnahme	Vollzug erkennbar an
Audi	A3 mit DKG, TT mit DKG	September 2008 bis August 2009	rund 2.500	Softwarefehler im DKG-Steuergerät/„Fehlinterpretation der Kupplungs-temperatur“ (O-Ton), Aktivierung des Notlaufs/Erneuerung der Software	Aufkleber in der Reserveradmulde
Belkin	„Tune Base...“-Halterungen (für iPhone, MP3-Player etc.)	Verkauf ab April 2009	keine Angabe	fehlerhaftes Bauteil im Spannungsversorgungs-Adapter/Kurzschlussgefahr/ Ersatz des Adapters (Internetseite: www.belkin.com/tunebaserecall)	keine Angabe
BMW	R 1200 GS, R 1200 GS Adventure	August 2006 bis Januar 2008	rund 11.000	Elektrikteil der Kraftstoffpumpe undicht/Feuchtigkeitseintritt, Kurzschluss/ Prüfung, ggf. Erneuerung der Kraftstoffpumpe	keine Angabe
Chevrolet	Matiz	MJ 2009 und 2010	282	Fertigungsfehler an den vorderen Gurtschlössern/keine Verriegelung nach Einrasten der Gurtschlosszunge/Prüfung, ggf. Erneuerung der Gurtschlösser	keine Angabe
Daihatsu	Sirion 1.3, YRV 1.3 Copen ohne Sportlenkrad	1998 bis 2005 1998 bis 2008	6.226	„nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch des Lenkrads als Hilfe zum Ein- und Aussteigen“ (O-Ton)/Überdehnung, Rissbildung und Bruch der Lenkradspeiche/ Ersatz des Lenkrads durch eine verstärkte Variante	neues, verstärktes Lenkrad
Ford	Transit (britische und türkische Produktion)	1. Juli bis 31. August 2007	rund 4.300	Gussfehler an der Lenkradnabe/Ermüdungsbruch, Lenkrad kann sich von der Lenksäule lösen/Prüfung des Gussteils, ggf. Erneuerung des Lenkrads	keine Angabe
Land Rover	Discovery, Range Rover Sport	November 2005 bis April 2007	8.564	Undichtheit der Unterdruckpumpe/Motoröl im Bremskraftverstärker, Ausfall eines oder beider Bremskreise(s)/Reinigung der Bauteile, Erneuerung von Unterdruckpumpe und ggf. Bremskraftverstärker	Eintrag im Serviceheft, Unterdruckpumpe neu
Mercedes-Benz	C-, GLK- und E-Klasse, jeweils als 220 CDI oder 250 CDI (mit Dieselmotor OM 651)	keine Angabe (aktuelle Baureihen)	rund 2.800 „Beanstandungen“	fehlerhafte Piezo-Injektoren/Ausfall der Injektoren, Aktivierung des Notlaufs/ Motordiagnose, Erneuerung fehlerhafter Injektoren, jeder betroffene Kunde erhält „aus Kulanz eine Aufmerksamkeit im Wert von ca. 200 Euro“ (O-Ton)	keine Angabe
Nissan	Primastar Kombi, Primastar Avantour	20. Dezember 2002 bis 12. März 2008	3.660	fehlerhafte Montage der Gurtschlösser der zweiten und dritten Sitzreihen/ Lösen der Befestigungsschrauben/Auftrag einer Gewindegewissicherung	keine Angabe
Opel	Vectra C V6, Signum V6	keine Angabe	rund 3.000	falsche Materialauswahl für Kühlmittelausgleichbehälter/beschleunigtes Altern des Behälters, Undichtheit/Ersatz des Behälters	keine Angabe
	Insignia 2.0 Turbo	MJ 2009	rund 2.000	Fertigungsfehler im Bereich Servolenkung/fehlender Hitzeschutzmantel an den Hydraulikschläuchen/Anbau eines Hitzeschutzmantels aus Aluminium	vorhandener Alu-Hitzeschutzmantel
			rund 460	undichter vorderer Kurbelwellendichtring/Motorölaustritt/Erneuerung des Kurbelwellendichtrings	grüner Punkt am linken Federbeindom
	Insignia 4x4	keine Angabe	rund 1.800	keine Angabe/Verstopfung des Filters im Entlüftungsschlauch der Haldex-Kupplung, Eintrag von Wasser ins Öl, Beeinträchtigung der Kupplungsfunktion/ Ersatz des Entlüftungsschlauchs	neuer Entlüftungsschlauch
Vivaro Combi	MJ 2001 bis 2008	rund 24.680	fehlerhafte Montage der Gurtschlösser der zweiten und dritten Sitzreihen/ Lösen der Befestigungsschrauben/Auftrag einer Gewindegewissicherung	gelber Punkt an den Schrauben	
Polaris	All-Terrain-Vehicle (ATV) Sportsman XP 850	MJ 2009	keine Angabe	Konstruktionsfehler/Frostschaden am Kurbelgehäuseentlüftungsventil, auf den Krümmer austretendes Motoröl (Brandgefahr)/Erneuerung von Führungshülse und ggf. Membran	Serviceaufkleber
Renault	Twingo II	September 2008 bis Februar 2009	8.241	Konstruktionsfehler an den Fahrersitzschienen/herausrutschende Ausgleichfeder nach Lösen der Verriegelung, Sitz kann sich verschieben/Anbringung einer Befestigung, ggf. Erneuerung von Verriegelungszug und Sitzschienen	Aufkleber im Motorraum
	Trafic II	2001 bis Anf. 2008	19.339	fehlerhafte Montage der Gurtschlösser der zweiten und dritten Sitzreihen/ Lösen der Befestigungsschrauben/Auftrag einer Gewindegewissicherung	Aufkleber im Motorraum
Seat	Leon mit DKG, Altea mit DKG	September 2008 bis August 2009	173	Softwarefehler im DKG-Steuergerät/„Fehlinterpretation der Kupplungs-temperatur“ (O-Ton), Aktivierung des Notlaufs/Erneuerung der Software	Aufkleber „35B2“ in der Reserveradmulde
Skoda	Octavia mit DKG, Superb mit DKG	September 2008 bis August 2009	1.860	Softwarefehler im DKG-Steuergerät/„Fehlinterpretation der Kupplungs-temperatur“ (O-Ton), Aktivierung des Notlaufs/Erneuerung der Software	Aufkleber „37F2“ in der Reserveradmulde
	Superb mit Dieselmotor und ohne Standheizung	16. Juli 2008 bis 25. Februar 2009	67	Montagefehler am Zuheizer/Masseleitung des Heizelements nicht korrekt verschraubt, thermische Überlastung/Prüfung, ggf. Korrektur der Verschraubung	Aufkleber „80B3“ in der Reserveradmulde
Suzuki	Swift (ungarische Produktion, FIN < TSMMZ***500499.999)	2005 bis 2008	25.041	Feuchtigkeit hinter den Seitenverkleidungen des Kofferraums/Korrosion nun auch an den hinteren Gurtlaschen/Reinigung, ggf. Erneuerung der Gurtlaschen (Erweiterung des Rückrufs von März 2009, vgl. asp 3/2009)	keine Feuchtigkeit, keine Korrosion
VW	Golf, Jetta, Scirocco, Eos, Touran, Caddy, Passat, jeweils mit DKG	September 2008 bis August 2009	rund 22.000	Softwarefehler im DKG-Steuergerät/„Fehlinterpretation der Kupplungs-temperatur“ (O-Ton), Aktivierung des Notlaufs/Erneuerung der Software	Aufkleber „37E8“ in der Reserveradmulde
	Golf GTI, Golf GTD; Golf, Golf Plus, jeweils mit 81-kW-Diesel	18. Mai bis 6. Juli 2009	244	falsche Softwareversion des Getriebesteuergeräts/„Schaltbeanstandungen“ (O-Ton)/Erneuerung der Software	Aufkleber „37E2“ in der Reserveradmulde

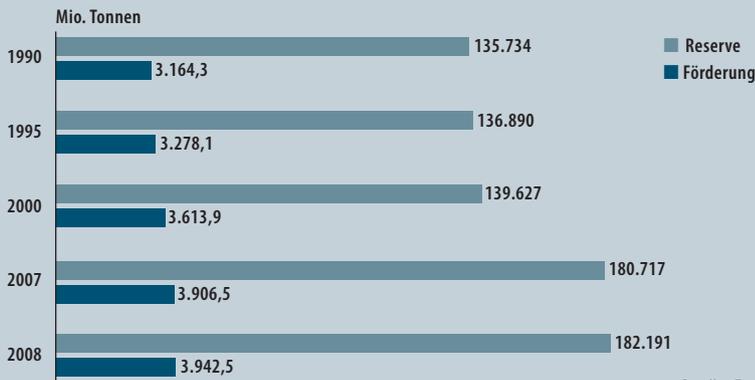
Mineralölwirtschaft

Bestandsaufnahme

Auch im Jahr 2008 stiegen die weltweiten Ölreserven – laut Exxon Mobil zum neunten Mal in Folge. Die Studie Oeldorado 2009 weist eine Menge von 182,2 Mrd. Tonnen (+0,8 Prozent) aus, wobei es sich dem Unternehmen zufolge ausschließlich um bereits durch Bohrungen bestätigte

Erdöl- und Erdgasvorkommen handelt, die sich mit heutiger Technik und zu heutigen Preisen wirtschaftlich fördern lassen. Die jährliche Studie Oeldorado, die die Entwicklung der Eckdaten von Öl und Gas seit 1990 darstellt, ist kostenlos aus dem Internet ladbar. Adresse: www.exxonmobil.de.

Erdöl-Reserven und -Förderung



Energiewirtschaft

Kraft-Wärme-Kopplung

Nachdem Volkswagen und der Energieversorger Lichtblick Anfang September eine Partnerschaft vereinbart haben – Volkswagen fertigt im Motorenwerk Salzgitter Minikraftwerke mit Gasmotoren, die der Energieversorger vermarktet – liegen laut Lichtblick bereits 25.000 Anfragen potenzieller Kunden vor. Interesse bekundeten demnach sowohl private Verbraucher als auch Großabnehmer wie die Stadt Hamburg, die 100 Minikraftwerke für Kindertagesstätten, Seniorenheime und Wohnungsbaugesellschaften bestellt hat. Die auch EcoBlue oder Zuhausekraftwerke genannten Minikraftwerke arbeiten nach dem Prinzip der Kraft-Wärme-Kopplung und sollen in Zeiträumen hohen Bedarfs Elektroenergie in das Stromnetz speisen. Die Serienfertigung ist ab Ende 2010 geplant. Stückpreis: 5.000 Euro.



Bild: VW

Kurzmeldungen

Blitzlicht

„Marke des Jahrhunderts“, Kategorie Stoßdämpfer, ist Bilstein.

Bosch entwickelt und produziert nun auch Überflur-Hebebühnen.

Zum Ende der Saison 2010 will Bridgestone die Lieferung von Reifen an die Formel-1-Rennställe einstellen.

Der Verlag Coprosa (u. a. „Le Monde de l'Automobile“) und der Diagnosespezialist Sakar SAS erwerben den Werkstatttausrüster FOG (51 zu 49 Prozent).

Harley-Davidson will MV Agusta verkaufen und Buell einstellen.

HSO Motors Europe, Generalimporteur der chinesischen Marke Brilliance mit Sitz in Luxemburg, hat Insolvenz angemeldet. Ebenso der Aftersales-Dienstleister des deutschen Importeurs, die China Automotive Distribution and Services GmbH, Bremerhaven.

Im kommenden Frühjahr wird keine Fachmesse IHM Profi stattfinden.

Die Istobal Deutschland GmbH beendet ihre Tätigkeit zum 30. November. Den Kundendienst sollen weiterhin selbstständige Partner sicherstellen.

US-Werkzeughersteller Stanley Works (u. a. Facom) übernahm seinen Wettbewerber Black & Decker.

TRW Automotive fertigte im Oktober im Werk Koblenz die 10.000.000. EPB.